

PesText

SZÖVEG-VILÁG-IRODALOM

NEMZETKÖZI IRODALMI ÉS KULTURÁLIS FESZTIVÁL

2025. NOVEMBER 6–8.

Helyszínek:

PETŐFI IRODALMI MÚZEUM

1053 Budapest Károlyi utca 16.

HÁROM HOLLÓ

1052 Budapest, Piarista köz 1.

A PesText Fesztivál minden programja ingyenes!

A fesztivál a Magyar Irodalmi Szerzői Jogvédő és Jogkezelő Egyesület (MISZJE) szervezésében, a Petőfi Kulturális Ügynökség közreműködésével valósul meg.

2025. november 6.

Petőfi Irodalmi Múzeum, Díszterem

18.00 PesText 2025 fesztivál- és kiállításmegnyitó

A fesztivált megnyitja a Goethe Intézet igazgatója, Miriam Bruns és Urbán Bálint luzitanista irodalmár, fordító

18.15 Beszélgetés Ole Könneckével, moderál Kovács Eszter

Ole Könnecke illusztrációi egyszerre felszabadítóan könnyedek és érzékletesek, játékos illusztrációi lapozgatásra, felfedezésre hívnak. Vonalrajzai mellett, hogy nagyon humorosak, kifejezetten játékosak, kreativitásra és nyitott gondolkodásra ösztönöznek.

19.15 Rajzolj nekem egy vicceset!

– német kortárs illusztráció.

Kiállításmegnyitó

A fesztivál idei illusztrációs- és könyvkiállításának fókuszában a német kortárs könyvek és Ole Könnecke német illusztrátor, illetve a tragikusan hirtelen elhunyt Jutta Bauer munkái állnak. Csak a megnyitón a kiállítás kiegészül egy meglepetés anyaggal az est erejéig.

A kiállítást megnyitja:

Szekeres Nikoletta kurátor

Zongorán közreműködik: Darvas Kristóf

A tárlat megtekinthető:

PIM Bártfay-terem, 2025. november 6-30.

19.30 Ole Könnecke dedikál

A helyszínen Ole Könnecke könyvei megvásárolhatók.

2025. november 7.

Petőfi Irodalmi Múzeum, Díszterem

15.30 Lines from Visegrád – Fiatal prózaírók felolvasása

A Lines from Visegrád projekt célja, hogy a visegrádi országok (Csehország, Lengyelország, Szlovákia valamint Magyarország) fiatal prózaíróit hozza össze, és közös művészeti workshopokon keresztül teremtsen párbeszédet köztük.

Az eseményt vezetik: Bódi Péter és Szlovik Péter, a projekt koordinátorai

17.00 Beszélgetés Grzegorz Musiałal, moderál Fiala Borcsa

Musiał irodalmi pályája a hetvenes években indult, ekkoriban verseket írt, majd fontos résztvevője lett a független lengyel irodalmi életnek. Az *Én, Tamara* című regénye Tamara Łempicka festő életének korai éveit meséli el.

18.00 Grzegorz Musiał dedikál

A helyszínen Grzegorz Musiał könyvei megvásárolhatók.

18.00 Beszélgetés Inkeri Markkulával, moderál Patat Bence

A soha fel nem engedő föld 2021-ben jelent meg Finnországban, most magyarul is olvasható Patat Bence fordításában. Regény a természettel való kapcsolatunkról, az emberi kötelékekről, társadalmi kérdésekről és a halál közelségéről.

19.00 Inkeri Markkula dedikál

A helyszínen Inkeri Markkula könyvei megvásárolhatók.

19.00 Beszélgetés Silvia Avallonéval, moderál Száraz Eszter

Friss, bátor, provokatívan őszinte hang. Avallone regényei – *Acél*, *Egy barátság története*, *Fekete szív* – iparnegyedekben, kisvárosokban és javítóintézetben játszódnak. A hátrányos helyzetű, elvágyódó, megbélyegzett fiatal nők történeteit az író erővel és szenvedéllyel ábrázolja.

20:00 Silvia Avallone dedikál

A helyszínen Silvia Avallone könyvei megvásárolhatók.

2025. november 8.

Három Holló

16.00 „Sejtés” – díjátadó és felolvasás

„Sejtés” hívószóval indult a PesText idei irodalmi pályázata. A fesztiválon átadják a szakmai díjat és a közönségdíjat. Felolvasnak a shortlistre került szerzők.

17.00 Beszélgetés Andris Kalnozolszal, moderál Makai Máté

Andris Kalnozols sokoldalú alkotó: drámaíróként és rendezőként darabjait a Lett Nemzeti Színház, a Dirty Deal Teatro és a Gertrüdes Ielas Teātris is játszotta. Bábszínházi társulatot alapított. Első regénye, a Szólíts Naptárnak igazi szenzáció Lettországbán.

18.00 Andris Kalnozols dedikál

A helyszínen Andris Kalnozols könyvei megvásárolhatók.

18.00 Beszélgetés Almeida Fariával, moderál Urbán Bálint

Almeida Faria a portugál irodalom egyik legfontosabb alkotója, prózájával felrázta a hatvanas évek portugál irodalmi világát. Magyarul eddig A hódító és A világ suttogása című könyveket olvashattuk tőle, idén végre A Passió című szabadversfolyama is megjelenik.

19.00 Almeida Faria dedikál

A helyszínen Almeida Faria könyvei megvásárolhatók.

19.00 Beszélgetés Miljenko Jergović-tyal, moderál Csordás Gábor

A kortárs európai irodalom kiemelkedő alakja, díjnyertes író és publicista. Jergović a délszláv polgárháború mellett az emberi lélek egyik legfontosabb krónikása, a Diófa-házikóban például egy népes dubrovniki család tragikus 20. századi történetén keresztül a teljes ex-Jugoszláv térség múltját mutatja be.

20.00 Miljenko Jergović dedikál

A helyszínen Miljenko Jergović könyvei megvásárolhatók.

2025. november 8.

Három Holló

20.00 Beszélgetés Cara Hunterrel, moderál Patkó Ágnes

Krimijei írása közben Cara Hunter gyakran egy egész szakértői csapattal konzultál: rendőrökkel, nyomozókkal, orvosokkal és pszichiáterekkel. Híres nyomozója, Adam Fawley eseteit számos valós ügy inspirálta.

21.00 Cara Hunter dedikál

A helyszínen Cara Hunter könyvei megvásárolhatók.

Zártkörű szakmai programok

Illusztrációs workshop Ole Könneckével

A tapasztalatok azt mutatják, hogy a német illusztrált könyvek előtérbe helyezik a vonalrajzot, és emellett, hogy nagyon humorosak, kifejezetten játékosak, kreativitásra és nyitott gondolkodásra ösztönöznek. 2025 novemberében a német illusztráció kiemelkedő alkotója, Ole Könnecke tart szakmai workshopot, a Bartók Béla úti Pagonyban.

Flash in translation – Uncanny Objects

nemzetközi online workshop

A workshop célja, hogy betekintést nyújtson abba, miként alkotnak különböző irodalmi hagyományokból érkező írók – magyar, osztrák, brit és francia szerzők – rövidprózát, illetve hogyan befolyásolja kulturális hátterük az írásmódjukat. A workshop során szó lesz arról is, milyen kihívásokkal kell szembenézniük az eltérő irodalmi tradíciók képviselőinek, és miként formálják az egyes országok rövidpróza-hagyományai a megszülető művek stílusát, szerkezetét és tematikáját, illetve ezek között hogyan lehetséges a párbeszéd, fordítás.

A fesztivál a Magyar Irodalmi Szerzői Jogvédő és Jogkezelő Egyesület (MISZJE) szervezésében, a Petőfi Kulturális Ügynökség közreműködésével valósul meg.



PETŐFI
KULTURÁLIS
ÜGYNÖKSÉG



Főtámogató: Nemzeti Kulturális Alap



Nemzeti
Kulturális
Alap

Kiemelt támogatók:

Camões Intézet Portugál Nyelvi Központ

Finnagora / Fili Finnish Literature Exchange

Goethe-Institut

Lengyel Intézet

Latvian Literature International
Writers' and Translators' House

MNMKK Petőfi Irodalmi Múzeum

Pagony Kiadó

Olasz Kultúrintézet

Támogatóink és partnereink teljes listája itt
található: pesttextfestival.hu/partnereink

A programváltozás jogát fenntartjuk.

Friss hírekért kövesd be!

<https://www.facebook.com/pesttext.festival>

<https://www.instagram.com/pesttext.festival>

<https://moly.hu/tagok/pesttext>